



**Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, ст. 31**

Дата печати: 20.08.2008

Дата изменений: 20.08.2008

1 Наименование вещества/состава и сведения об организации-производителе или поставщике

- **Сведения о продукте**
- **Торговое наименование:** ARDEX S 21
- **Артикульный номер:** 4006
- **Назначение вещества/состава:** быстрый цемент.
- **Производитель/поставщик**
ARDEX Baustoff GmbH
Hürmer Str. 40
A-3382 Loosdorf
Тел.: +43/2754/7021-0
Факс: +43/2754/2490
Эл. почта:
office@ardex.at
http://www.ardex.at
- **Справочная служба**
Эл. почта: produktion@ardex.at
Паспорт безопасности № 600.
- **Тел. для экстренных консультаций**
+49-(0)2302-664-0 (ARDEX GmbH, г. Виттен, Германия)
+43-(0)1-4064343 (Информационный центр помощи при отравлениях, Австрия)

2 Виды опасного воздействия и условия их возникновения

- **Обозначение рисков**
Xi — вызывает раздражение.
- **Особые указания на факторы риска для человека и окружающей среды**
Продукт подлежит обязательному маркированию согласно расчетной технике «Общей директивы классификации составов в ЕС» в последней действующей редакции.
R 38 – раздражает кожу
R41 — риск серьезного повреждения глаз.
- **Система классификации**
Классификация соответствует приложению «B» австрийского постановления о химикатах и дополнена сведениями из технической литературы и данными компании-производителя.

3 Данные о химическом составе компонентов продукта

- **Характеристика по химическим показателям**
- **Описание:** сухая смесь в (изменяющемся) составе
Цемент
Кварцевый песок (величина зерна <0,1 мм, без мельчайших частиц)
Мел
Сополимеры из винилацетата и этилена
Целлюлоза
Добавки

· **Опасные компоненты**

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Портландцемент (кварц <1%)	Xi; R 38-41	20 – 50 %
--------------------------------------	----------------------------	-------------	-----------

(Продолжение на стр. 2)

Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати: 20.08.2008

Дата изменений: 20.08.2008

Торговое наименование: **ARDEX S 21**

(Продолжение стр. 1)

· **Дополнительные сведения:** см. расшифровку приведенных указаний на опасности в разделе 16.

4 Меры первой помощи

- **При попадании в дыхательные пути**
Пострадавшего в бессознательном состоянии положить на бок и транспортировать в этом положении.
- **При попадании на кожу:** немедленно промыть участок кожи водой с мылом и хорошо ополоснуть.
При продолжительном раздражении на коже обратиться к врачу.
- **При попадании в глаза:** тщательно промыть раскрытые глаза проточной водой в течение нескольких минут и обратиться к врачу.
- **При проглатывании:** если состояние не улучшается, обратиться к врачу.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Подходящие средства для тушения огня:** CO₂, огнетушащий порошок или водяная струя из распылительного пожарного ствола. Большой пожар тушить водной струей из распылительного пожарного ствола или спиртоустойчивой пеной.
- **Особые средства защиты:** —

6 Меры по предотвращению и ликвидации чрезвычайных ситуаций

- **Меры индивидуальной защиты:** предотвратить образование пыли
- **Меры по охране окружающей среды:** не требуются
- **Способы очистки или сбора:** сбор механическим способом

7 Правила обращения и хранения

- **Способ обращения**
- **Указания по безопасному обращению:** предотвратить образование пыли.
- **Указания по противопожарной и противовзрывной защите:**—
- **Хранение**
- **Требование к складским помещениям и емкостям:** хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместному хранению с другими веществами:** отсутствуют.
- **Дополнительные требования к условиям хранения:** хранить в сухом месте
- **Класс хранения**
- **Класс VbF («Положение о горючих жидкостях»):**—

8 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

- **Дополнительные указания по компоновке технических устройств:** дополнительные указания отсутствуют; см. раздел 7.
- **Предельные значения концентрации составляющих компонентов на рабочем месте, подлежащие контролю:** продукт не нуждается в контроле ПДК на рабочем месте.
- **Дополнительные данные:** за основу взяты действующие на момент составления списки.
- **Средства индивидуальной защиты**
- **Общие защитные и санитарно-гигиенические меры**
Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Незамедлительно снять испачканную продуктом одежду.
Мыть руки перед перерывами и в конце работы.
Избегать попадания на кожу.
Избегать попадания в глаза
- **Защита органов дыхания:** При краткосрочном или незначительном воздействии использовать респиратор, при длительном воздействии - изолирующий респиратор.

(Продолжение на стр. 3)

Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати: 20.08.2008

Дата изменений: 20.08.2008

Торговое наименование: **ARDEX S 21**

(Продолжение стр. 2)

· **Защита рук:** защитные перчатки
Материал перчаток должен быть устойчивым к воздействию продукта/материала/смеси. Поскольку не проводилось тестирований, невозможно дать рекомендации по материалу перчаток. При выборе материала перчаток следует учитывать время и степень проникновения до прорыва.

Материал перчаток: Нитрильный каучук.

При выборе подходящих перчаток следует обращать внимание не только на материал, но и на другие признаки качества, которые различаются от производителя к производителю. Поскольку продукт представляет собой состав из нескольких веществ, стойкость материалов для перчаток невозможно определить, а поэтому перед использованием перчаток необходимо провести тестирование.

· **Срок службы материала перчаток**

Необходимо осведомиться о сроке службы у производителя защитных перчаток и учитывать его.

При длительном контакте с материалом без повышенной опасности повреждения (напр., в лаборатории) использовать перчатки из следующего материала: Нитрильный каучук.

При длительном контакте использовать перчатки из следующего материала: Нитрильный каучук.

При контакте, длящемся макс. 15 минут использовать перчатки из следующего материала:

Нитрильный каучук.

Не подходят для использования перчатки из следующих материалов:

Перчатки из плотного материала

Защита глаз: плотно пригнанные защитные очки.

9 Физические и химические свойства

· **Общие данные**

Физическое состояние — порошок
Цвет — различный, в зависимости от окраски
Запах — характерный

· **Термодинамический процесс**

точка плавления/интервал плавления: не установлены

точка кипения/интервал кипения: не установлена

· **Температура воспламенения:** не установлена

· **Самовозгораемость:** продукт не является самовозгораемым

· **Взрывоопасность:** продукт не является взрывоопасным

· **Плотность:** не установлена

· **Растворимость/смешиваемость:**

вода: не растворяется или растворяется незначительно

· **Значение pH при 20 °C:** ~ 12

· **Содержание растворителей:**

Органические растворители: 0,0%

Содержание твердых частиц: 100%

10 Стабильность и химическая активность

· **Термический распад и условия, которые необходимо исключить:**

при использовании по назначению распада не происходит.

· **Опасные реакции:** не установлены.

· **Опасные продукты распада:** не установлены.

11 Токсичность

· **Острая токсичность**

· **Первичное раздражение**

На коже: раздражает кожу и слизистую

· **на глазах:** сильное раздражающее действие с риском повреждения глаз.

· **Сенсибилизация:** -

Дополнительные токсикологические указания: Вызывает раздражение.

На основе расчетной техники в соответствии с приложением «B» постановления о химикатах в последней редакции продукт проявляет следующие риски: проявляет раздражающее действие.

Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати: 20.08.2008

Дата изменений: 20.08.2008

Торговое наименование: **ARDEX S 21**

(Продолжение стр. 3)

12 Воздействие на окружающую среду

· **Общие данные**

Класс опасности загрязнения воды — 1 (независимая классификация): незначительная угроза.

Не допускать попадания неразбавленного продукта и в большом объеме в грунтовые воды, водоемы и канализацию.

* 13 Утилизация и/или удаление отходов

· **Продукт**

Рекомендация

Использовать контейнеры для опасных отходов или передавать на утилизацию проблемных материалов.

Номер кода отходов:

31409 согласно ÖNORM S 2100

Строительный мусор

Указания по утилизации:

Химико-физическая обработка: не требуется

Биологическая обработка: не требуется

Термическая обработка: не требуется

Хранение: необходимо кондиционирование

· **Европейский каталог отходов**

17 09 04	смешанные строительные отходы и отходы после сноса строений, исключая перечисленные в 17 09 01, 17 09 02 и 17 09 03
----------	---

· **Неочищенные упаковки**

· **Рекомендация**

Загрязненные упаковки необходимо тщательно опорожнять. После надлежащего очищения их можно сдать на утилизацию.

14 Требования безопасности при транспортировании

Транспортировка морем IMDG/GGVSee:

Вредные для моря вещества: не содержит

· **Дополнительные указания по транспортировке:** согласно вышеизложенного груз не является опасным.

* 15 Австрийские правила и предписания ЕС

· **Маркировка по директивам ЕЭС**

· **Буквенное обозначение и расшифровка рисков:**

Xi — вызывает раздражение.

· **Опасные компоненты, подлежащие этикетированию:**

Портландцемент.

· **Факторы риска:**

38 — раздражает кожу

41 — риск серьезного повреждения глаз.

· **Указания по безопасности:**

2 — хранить в недоступном для детей месте.

22 — не вдыхать пыль.

24/25 — не допускать попадания на кожу и в глаза.

26 — при попадании в глаза немедленно промыть водой и проконсультироваться с врачом.

37/39 — надевать защитные перчатки и очки.

46 — при проглатывании немедленно обратиться к врачу и предъявить упаковку или этикетку.

· **Национальные предписания**

· **Класс опасности загрязнения воды: WGK 1 (независимая классификация)** — незначительная угроза.

Рус

(Продолжение на стр. 5)

Паспорт безопасности
в соответствии с 1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати: 20.08.2008

Дата изменений: 20.08.2008

Торговое наименование: **ARDEX S 21**

(Продолжение стр. 4)

16 Дополнительная информация**· Важные факторы риска:**

38 – раздражает кожу

41 – риск серьезного повреждения глаз.

· Контактное лицо: инж. Франц Маттура (Franz Mattura), производственный отдел.**· * Данные предыдущей версии изменены.**

Рус



Паспорт безопасности
в соответствии с
1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати 02.03.2009

Дата изменений: 25.02.2009

1 Наименование вещества/ состава и сведения об организации-производителе или поставщике

· **Сведения о продукте**

Реактивная 2-компонентная дисперсия на основе синтетической смолы, состоящая из компонентов А и В.
GISCODE RE 1

· **Торговое наименование: ARDEX P 82, компонент А (отвердитель)**

· **Артикульный номер:** 4143, 4231

· **Назначение вещества/состава:** дисперсия.

Грунтовка на основе синтетической смолы — ОТВЕРДИТЕЛЬ.

· **Производитель/поставщик ARDEX**

Baustoff GmbH

Hürmer Str. 40

A-3382 Loosdorf

Тел.: +43/2754/7021-0

Факс: +43/2754/2490

Эл. почта:

office@ardex.at

http://www.ardex.at

· **Справочная служба:**

Эл. почта: produktion@ardex.at

Паспорт безопасности № 631.

· **Тел. для экстренных консультаций:**

+49-(0)2302-664-0 (ARDEX GmbH, г. Виттен, Германия)

+43-(0)1-4064343 (Информационный центр помощи при отравлениях, Австрия)

2 Виды опасного воздействия и условия их возникновения

· **Обозначение опасности:**

Xi — вызывает раздражение.

· **Особые указания на опасность для человека и окружающей среды**

Продукт подлежит обязательному маркированию согласно расчетной технике «Общей директивы классификации составов в ЕС» в последней действующей редакции.

R 36/38 — раздражает глаза и кожу.

R 43 — при попадании на кожу возможна сенсибилизация.

R 52/53 — опасно для водных организмов, может оказывать длительное вредное воздействие на водоемы.

Содержит эпоксидные соединения. Необходимо следовать инструкциям производителя!

· **Система классификации**

Классификация соответствует приложению «В» австрийского постановления о химикатах и дополнена сведениями из технической литературы и данными компании-производителя.

3 Данные о химическом составе компонентов продукта

· **Химическая характеристика**

· **Описание:** водная реактивная 2-компонентная дисперсия на основе синтетической смолы.

· **Опасные компоненты**

CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5	Эпихлоргидриновые смолы на основе бисфенола А с молекулярным весом < 700	Xi, N; R 36/38-43-51/53	10–20 %
-----------------------------------	--	-------------------------	---------

(Продолжение на стр. 2)



Паспорт безопасности
в соответствии с
1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати 02.03.2009

Дата изменений: 25.02.2009

Торговое наименование: ARDEX P 82, компонент А (отвердитель)

(Продолжение стр. 1)

· **Дополнительные сведения:** см. расшифровку приведенных указаний на опасности в разделе 16.

4 Меры первой помощи

- **При попадании в дыхательные пути:** обеспечить достаточное поступление свежего воздуха и на всякий случай обратиться к врачу;
пострадавшего в бессознательном состоянии положить на бок и транспортировать в этом же положении.
- **При попадании на кожу:** немедленно промыть участок кожи водой с мылом и тщательно ополоснуть.
- **При попадании в глаза:** тщательно промыть раскрытые глаза проточной водой в течение нескольких минут;
если самочувствие не улучшается, обратиться к врачу.
- **При проглатывании:** если самочувствие не улучшается, обратиться к врачу.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Подходящие средства для тушения огня**
CO₂, огнегасящий порошок или водяная струя из распылительного пожарного ствола. Большой пожар тушить водной струей из распылительного пожарного ствола или спиртоустойчивой пеной.
- **Специальные средства защиты:**—

6 Меры по предотвращению и ликвидации чрезвычайных ситуаций

- **Меры индивидуальной защиты:**—
- **Меры по охране окружающей среды:**
при попадании продукта в водоемы или канализацию оповестить компетентные органы.
Разбавлять большим количеством воды.
- **Способ очистки/сбора:**
использовать связывающий жидкость материал (песок, кизельгур, универсальный поглотитель, древесные опилки).

7 Правила обращения и хранения

- **Способ обращения**
- **Указания по безопасному обращению:** —
- **Указания по противопожарной и противовзрывной защите:** —
- **Хранение**
- **Требование к складским помещениям и емкостям:** безморозное хранение.
- **Указания по совместному хранению с другими веществами:** отсутствуют.
- **Дополнительные требования к условиям хранения:** защищать от мороза.
Держать емкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения:**
- **Класс VbF («Положение о горючих жидкостях»):**—

8 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

- **Дополнительные указания по компоновке технических устройств:** дополнительные указания отсутствуют; см. раздел 7.
- **Предельные значения концентрации составляющих компонентов на рабочем месте, подлежащие контролю:** продукт не нуждается в контроле ПДК на рабочем месте.
- **Дополнительные данные:** за основу взяты действующие на момент составления списки.

(Продолжение на стр. 3)

Рус



Паспорт безопасности
в соответствии с
1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати 02.03.2009

Дата изменений: 25.02.2009

Торговое наименование: ARDEX P 82, компонент А (отвердитель)

(Продолжение стр. 2)

- Средства индивидуальной защиты
- Общие защитные и санитарно-гигиенические меры
Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Незамедлительно снять испачканную продуктом одежду.
Мыть руки перед перерывами и в конце работы.
Не допускать попадания в глаза и на кожу.
- Защита органов дыхания: —
- Защита рук: защитные перчатки.
Материал для перчаток должен быть непроницаемым и стойким к продукту/веществу/составу.
- Материал перчаток: нитрильный каучук.
При выборе подходящих перчаток следует обращать внимание не только на материал, но и на другие признаки качества, которые различаются от производителя к производителю. Продукт представляет собой состав из нескольких веществ, стойкость материалов для перчаток невозможно определить, а поэтому перед использованием перчаток необходимо провести тестирование.
- Срок службы материала перчаток
Необходимо осведомиться о сроке службы у производителя защитных перчаток и учитывать его.
- Защита глаз: плотно прилегающие защитные очки.

9 Физические и химические свойства

· Общие данные

Физическое состояние — жидкое
Цвет — желтоватый.
Запах — характерный

· Термодинамический процесс

Точка плавления/интервал плавления: не определены
Точка кипения/интервал кипения: 100 °C

· Температура вспышки: —

· **Самовозгораемость:** продукт не является самовозгораемым

· **Взрывоопасность:** продукт не является взрывоопасным

· **Давление пара при 20 °C:** 23 гПа

· **Плотность при 20 °C:** 1,15 г/см³

· Растворимость/смешиваемость:

вода: полностью смешивается

· **Значение pH при 20 °C:** ~ 7

· Вязкость:

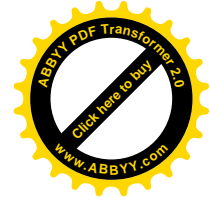
динамическая при 20 °C: 1000 мПа*с

10 Стабильность и химическая активность

- **Термический распад и условия, которые необходимо исключить:**
при надлежащем использовании распада не происходит.
- **Опасные реакции:** не установлены.
- **Опасные продукты распада:** не установлены.

Рус

(Продолжение на стр. 4)



Паспорт безопасности
в соответствии с
1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати 02.03.2009

Дата изменений: 25.02.2009

Торговое наименование: **ARDEX P 82, компонент А (отвердитель)**

(Продолжение стр. 3)

11 Токсичность

- **Острая токсичность**
- **Первичное раздражение**
- **на коже:** вызывает раздражение кожи и слизистых оболочек;
- **на глазах:** раздражающее действие.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
на основе расчетной техники в соответствии с приложением «В» постановления о химикатах в последней редакции продукт проявляет следующие риски: проявляет раздражающее действие.
- **Сенсибилизация:** при попадании на кожу возможна сенсибилизация.

12 Воздействие на окружающую среду

- **Экотоксические действия**
- **Примечание:** вредно для рыб.
- **Общие данные**
Класс опасности загрязнения воды 2 (независимая классификация) — загрязняет воду.
Не допускать попадания в грунтовые воды, водоемы или канализацию.
Опасность загрязнения питьевой воды даже в случае проникновения в почву продукта в незначительном объеме. Опасно для водных организмов.

13 Утилизация и/или удаление отходов

- **Продукт**
- **Рекомендация:** передать в пункт приема спецотходов или в пункт приема вредных веществ.

Европейский каталог отходов

08 04 10	отходы клеящих веществ и гидроизоляционных масс, за исключением перечисленных в 08 04 09
08 04 16	жидкие отходы на водной основе, которые содержат клеящие вещества или гидроизоляционные массы, за исключением перечисленных в 08 04 15

- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** загрязненные упаковки необходимо тщательно опорожнять. После надлежащего очищения их можно сдать на утилизацию.
- **Рекомендуемое чистящее средство:** вода, при необходимости с добавлением чистящих средств.

14 Требования безопасности при транспортировании

- **Наземный транспорт ADR (Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов)/RID (Международные правила, относящиеся к международной перевозке опасных грузов по железной дороге) и GGVS(Правила перевозки опасных грузов по автодорогам)/GGVE (Правила перевозки опасных грузов по железной дороге), с пересечением границ/внутри страны**
- **Класс ADR/RID-GGVS/E: —**

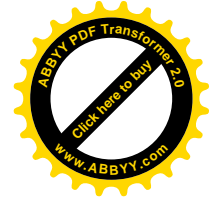
- **Морской транспорт IMDG (международный код опасных грузов, перевозимых морским путем)/GGVSee (Правила перевозки опасных грузов морским транспортом)**
- **Класс IMDG/GGVSee: —**
- **Вещество, загрязняющее море:** отсутствует.

- **Воздушный транспорт ICAO-TI (Технические инструкции по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху) и IATA-DGR (Правила перевозки опасных грузов Международной ассоциации воздушного транспорта)**
- **Класс ICAO/IATA: —**

- **Дополнительные указания по транспортировке:** согласно вышеизложенному груз не является опасным.

Рус

(Продолжение на стр. 5)



Паспорт безопасности
в соответствии с
1907/2006/EG, ст. 31

Дата печати 02.03.2009

Дата изменений: 25.02.2009

Торговое наименование: **ARDEX P 82, компонент А (отвердитель)**

(Продолжение стр. 4)

15 Австрийские правила и предписания ЕС

- Маркировка по директивам ЕЭС
- Буквенное обозначение и расшифровка рисков:

*Xi* — вызывает раздражение.

- **Опасные компоненты, подлежащие этикетированию**
Эпихлоргидриновые смолы на основе бисфенола А с молекулярным весом < 700
- **Факторы риска:**
36/38 — раздражает глаза и кожу.
43 — при попадании на кожу возможна сенсибилизация.
52/53 — продукт опасен для водных организмов, может оказывать длительное вредное воздействие на водоемы.
- **Указания по безопасности:**
2 — хранить в недоступном для детей месте.
24/25 — не допускать попадания в глаза и на кожу.
26 — при попадании в глаза сразу же тщательно промыть их водой и обратиться к врачу.
37/39 — во время работы использовать защитные перчатки и защитные очки/защитную маску.
46 — при проглатывании немедленно обратиться к врачу и предъявить упаковку или этикетку.
56 — данный продукт и емкость, в которой он находился, должны утилизироваться вместе со специальными отходами.
- **Специальная маркировка определенных составов**
Содержит эпоксидные соединения. Необходимо следовать инструкциям производителя!
- **Национальные стандарты:**
- **Классификация согласно «Положению о горючих жидкостях» (VbF):** —
- **Класс опасности загрязнения воды: WGK 2** (независимая классификация) — загрязняет воду.

16 Дополнительная информация

Данные соответствуют сегодняшнему уровню наших знаний, но не гарантируют свойств продукта и не являются основанием возникновения договорных правоотношений.

- **Важные факторы риска:**
36/38 — раздражает глаза и кожу.
43 — при попадании на кожу возможна сенсибилизация.
51/53 — токсично для водных организмов, может оказывать длительное вредное воздействие на водоемы.
- **Контактное лицо:** инж. Франц Маттура (Franz Mattura), производственный отдел.
- * **Данные предыдущей версии изменены.**